



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

ECE/CEP/AC.10/2007/1  
28 March 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ**

Рабочая группа по мониторингу и оценке окружающей среды

Восьмая сессия  
Женева, 12-13 июня 2007 года

**АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ  
ВОСЬМОЙ СЕССИИ\***,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется во вторник,  
12 июня 2007 года, в 10 час. 00 мин.\*\*

**I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ**

1. Утверждение повестки дня
2. Утверждение доклада о работе седьмой сессии

---

\* Настоящий документ представляется в указанные выше сроки в связи с задержками в получении замечаний от партнеров.

\*\* В соответствии с процедурами аккредитации для совещаний, проводимых во Дворце Наций, делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который имеется на вебсайте Отдела ОСНП/ЕЭК ООН ([www.unece.org/env/cep/welcome.html](http://www.unece.org/env/cep/welcome.html)), и направить его в секретариат ЕЭК ООН *не позднее чем за две недели до начала совещания* по факсу (+41 22 917 0107) или по электронной почте ([oksana.rott@unece.org](mailto:oksana.rott@unece.org)). Перед совещанием делегатам следует получить удостоверение личности в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое расположено по адресу: Pregny Gate, 14, Avenue de la Paix (см. карту на вебсайте Комитета). В случае возникновения каких-либо затруднений просьба связаться с секретариатом ЕЭК ООН по телефону (добавочный 72447).

3. Четвертый общеевропейский доклад об оценке состояния окружающей среды и сопутствующей деятельности
  - a) пропагандирование и распространение белградского доклада об оценке
  - b) обзор хода осуществления и результатов конкретных направлений деятельности в поддержку подготовки белградского доклада при поддержке ТАСИС
  - c) сопутствующие документы для Белградской конференции министров
  - d) уроки на будущее
4. Увязка мониторинга качества воздуха с процессом принятия решений
5. Мониторинг окружающей среды и представление отчетности предприятиями
6. Представление доклада Комитету по экологической политике
7. Прочие вопросы

## **II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ**

1. Рабочая группа открыта для участия всех государств - членов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН). В соответствии с положениями круга ведения ЕЭК ООН (E/ECE/778/Rev.3, пункты 11, 12 и 13) в ее работе могут на консультативных началах также участвовать другие государства - члены Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, другие межправительственные и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (ЭКОСОС). Помимо обычной процедуры распространения сессионной документации она будет также размещена на вебсайте Рабочей группы по следующему адресу: [www.unece.org/env/europe/monitoring/](http://www.unece.org/env/europe/monitoring/).

**Вторник, 12 июня**

**Пункт 1: Утверждение повестки дня** (10 час. 00 мин. - 10 час. 10 мин.)

2. Рабочей группе предлагается утвердить свою повестку дня.

**Пункт 2: Утверждение доклада о работе седьмой сессии** (10 час. 10 мин. - 10 час. 20 мин.)

3. Рабочей группе предлагается утвердить доклад, содержащийся в документе CEP/AC.10/2006/12.

**Пункт 3: Четвертый общеевропейский доклад об оценке состояния окружающей среды и сопутствующей деятельности**

**а) Пропагандирование и распространение белградского доклада об оценке**  
(10 час. 20 мин. - 13 час. 00 мин.)

4. Представитель Европейского агентства по окружающей среде (ЕАОС) выступит с сообщением о процессе подготовки белградского доклада, встретившихся проблемах и замечаниях, имеющих важное значение для будущих общеевропейских оценок.

5. Рабочая группа рассмотрит эффективные пути и средства для широкого пропагандирования и распространения белградского доклада. Кроме того, она, возможно, обсудит методы его более продуктивного использования на различных уровнях путем, например, распространения доклада на национальном уровне.

**б) Обзор хода осуществления и результатов конкретных направлений деятельности в поддержку подготовки белградского доклада при поддержке TACIS** (15 час. 00 мин. - 17 час. 00 мин.)

6. Представители Европейского тематического центра по внутренним водам ЕОАС представят (в форме документов зала заседаний) доклады об оценке потребностей, подготовленные по итогам осуществляемого под эгидой ЕАОС/TACIS проекта инвестирования средств двусторонних и многосторонних доноров в деятельность по мониторингу вод. Представитель ЕАОС сообщит об итогах деятельности, осуществлявшейся в рамках компонента проекта, посвященного воздуху и изменению климата.

7. Рабочая группа, возможно, пожелает прокомментировать результаты этой деятельности.
8. Секретариат проинформирует Рабочую группу о решениях, которые, как ожидается, Комитет по экологической политике примет на своем совещании 29 мая 2007 года в отношении Руководства по применению экологических показателей в странах ВЕКЦА и сопутствующих документов, подготовленных Рабочей группой.
9. Представители Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) представят компендиум данных (в форме документа зала заседаний), пересмотренный в свете онлайн-консультаций с экспертами из стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА), которые будут проведены в течение марта-апреля 2007 года. Этот компендиум будет охватывать отдельные показатели, содержащиеся в Руководстве по применению экологических показателей в странах ВЕКЦА.
10. Рабочая группа, возможно, представит свои замечания по пересмотренному компендиуму данных и обменяется мнениями о том, каким образом подготовка компендиума могла бы содействовать дальнейшему совершенствованию Руководства.
  - с) **Сопутствующие документы для Белградской конференции министров**  
(17 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.)
11. Представители международных организаций представят доклады об оценке, с которыми они планируют выступить перед участниками шестой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Белград, октябрь 2007 года), в частности, такие, как доклад об оценке хода осуществления Экологической стратегии для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА), подготовленный Целевой группой по Программе действий в области окружающей среды, и доклад об экологической политике в Юго-Восточной Европе, подготовленный Программой развития Организации Объединенных Наций. До начала совещания делегациям будут указаны ссылки на вебсайты, на которых будут размещены эти документы (на английском и русском языках).
12. Рабочая группа, возможно, пожелает произвести обмен мнениями по этим докладам.

**Среда, 13 июня**

**Пункт 3: Четвертый общеевропейский доклад об оценке состояния окружающей среды и сопутствующей деятельности (продолжение)**

**d) Уроки на будущее (9 час. 30 мин. - 11 час. 30 мин.)**

13. Рабочая группа, как ожидается, обсудит те области, в которых следует обеспечить совершенствование процессов сбора данных и оценки с целью поддержки подготовки последующих общеевропейских докладов об окружающей среде. Она, возможно, также рассмотрит пути и средства более тесной увязки мониторинга окружающей среды и представления отчетности о ней с процессом разработки экологической политики. На это обсуждение стимулирующее воздействие, возможно, окажет документ "Превращение мониторинга и оценки в эффективное средство экологической политики" (ECE/CEP/2007/7), подготовленный секретариатом для Комитета по экологической политике по просьбе его Президиума.

**Пункт 4: Увязка мониторинга качества воздуха с процессом принятия решений (11 час. 30 мин. - 12 час. 30 мин.)**

14. Делегация Беларуси представит итоги рабочего совещания по взаимодействию между мониторингом качества атмосферного воздуха и стратегиями охраны атмосферного воздуха в странах ВЕКЦА (Минск, 22-24 мая 2007 года).

15. Рабочая группа обсудит и окончательно доработает стратегический документ, который, как ожидается, подготовят участники рабочего совещания (будет распространен в качестве документа зала заседаний на английском и русском языках). Этот документ предназначен для оказания помощи странам ВЕКЦА в пересмотре их программ мониторинга воздуха путем превращения мониторинга в практическое средство для установления целевых показателей проводимой политики, разработки стратегий борьбы с загрязнением воздуха и оценки прогресса в области достижения целевых показателей проводимой политики и обеспечения эффективности мер по борьбе с загрязнением воздуха.

**Пункт 5: Мониторинг окружающей среды и представление отчетности предприятиями** (14 час. 30 мин. - 15 час. 30 мин.)

16. Рабочая группа обсудит итоги подготовленного по инициативе Консультативного совета предприятий при Рабочей группе исследования по вопросу об осуществимости проекта по разработке справочного руководства по программам мониторинга окружающей среды в химической промышленности, предназначенного для руководящего состава предприятий и государственных органов в ВЕКЦА. Это исследование, подготовленное на английском и русском языках, будет распространено в качестве документов зала заседаний.

17. Рабочая группа рассмотрит возможность организации подготовки справочного руководства в развитие Руководящих принципов мониторинга окружающей среды и представления отчетности предприятиями, подготовленных Рабочей группой на ее предыдущей сессии.

**Пункт 6: Представление доклада Комитету по экологической политике** (15 час. 30 мин. - 16 час. 30 мин.)

18. Рабочая группа подготовит доклад для Комитета по экологической политике относительно осуществления ее мандата. В соответствии с решением, принятым Рабочей группой на ее седьмой сессии (ЕСЕ/СЕР/АС.10/2006/12, пункт 49), Президиум распространит проект доклада (ЕСЕ/СЕР/АС.10/2007/3 и Add.1), подготовленный на основе материалов, представленных странами в связи с вопросником, и фактической информации о деятельности Рабочей группы, собранной секретариатом.

**Пункт 7: Прочие вопросы** (16 час. 30 мин. - 17 час. 00 мин.)

19. На момент подготовки настоящего документа у секретариата не имелось каких-либо предложений по данному пункту повестки дня.

-----